prostudio360° fotoquantum®

ENGLISH

Instructions how to dispose spiral daylight ecologically

Bulbs

Instructions on disposing of spiral daylight bulbs

The usage of spiral daylight bulbs is safe. However, If these bulb burst, trace amounts of mercury vapor can escape into the air.
Due to the low content of poisonous mercury, spiral daylight bulbs must not be disposed in the household waste according to the Electrical and Electronic Device Law. Kindly dispose the defective spiral daylight bulb at communal waste collection points or send them back to the manufacturer using break□proof packaging.

Safety notes to prevent breakage

- Always manipulate the bulb on the socket, but never on the glass.
- Always allow the bulb to cool down completely before replacing it.
- Store the bulb in a safe place
- Only remove new bulbs from their packaging before using them

What to do when a bulb breaks

- Do not inhale the vapors.
- Disconnect the bulb from the power supply by switching off the device, unplugging it or, if indicated, switching off the house fuse.
- Ventilate the room for up to 20 minutes.
- Please use a vacuum cleaner on carpeted floor and dispose of the vacuum cleaner bag afterward.
- Collect the shards and remainders of the bulb in a sealable container
- Dispose of the labeled container at a communal waste collection points

FRANÇAIS

Instructions de destruction écologique d’ampoule brisée

Ampoule

Instructions de destruction d’ampoules

L’utilisation d’ampoule est sans danger. Cependant, si celles-ci se brise, des traces de vapeur de mercure peuvent s’échapper dans l’air. Les ampoules ne peuvent pas être jetées dans une poubelle mais doivent être jetée soit dans un conteneur communale soit être retourner au fabricant.

Comment éviter le bris d’ampoule

- Manipuler l’ampoule au socle et non le verre
- Attendre que l’ampoule soit refroidit avant de la remplacer
- Garder les ampoules dans un endroit sûr
- Enlever l’ampoule de son emballage uniquement avant de la remplacer

Que faire en cas de bris d’ampoule

- Ne pas inhaler les vapeurs
- Déconnecter l’ampoule en eteignant ou débranchant l’appareil
- Ventiler la pièce pendant 20 mins
- Utiliser un aspirateur pour aspirer les débris de verre
- Placer les débris de verre dans un sac
- Jeter le sac dans un conteneur communale

DEUTSCH

Entsorgungshinweise für Spiral Tageslichtlampen

Die Verwendung von Spiral Tageslichtlampen ist im Grunde ungefährlich. Im Falle des Zerbrechens dieser Lampen können allerdings sehr geringen Mengen an Quecksilber Dämpfen entweichen.
Bitte entsorgen Sie daher defekte Spiral Tageslichtlampen kostenlos bei einer kommunalen Kleinmengensammelstellen, oder schicken sie bruchsicher verpackt an den Hersteller zurück.

Sicherheitshinweise zur Vorbeugung von Lampenbruch

Leuchtmittel vor dem Wechseln immer komplett abkühlen lassen
Leuchtmittel immer am Sockel anfassen (niemals am Glaskolben)
neue Lampen erst unmittelbar vor deren Verwendung aus der Verpackung nehmen.

Vorgehensweise bei Lampenbruch

- Gesundheitsgefahr beim Einatmen des Quecksilberdampfes nicht über die Scherben beugen und Dämpfe nicht einatmen
- Trennen Sie die Lampe vom Stromnetz.
- Öffnen Sie umgehend die Fenster und verlassen Sie den Raum - 20 Minuten auslüften lassen
- Zur Beseitigung der Scherben tragen Sie Einweg oder Haushaltshandschuhe.
- Kehren Sie die Glassplitter vorsichtig zusammen. Bei Teppichböden verwenden Sie bitte einen Staubsauger und entsorgen danach den Staubsaugerbeutel.
- Sammeln Sie die Scherben n einem verschließbaren Behälter
- Entsorgen Sie den Behälter an einer örtlichen Entsorgungsstelle.
- Achten Sie darauf, dass Sie sich durch die Glasscherben keine Verletzungen zufügen.

ITALIAN

Istruzioni su come gettare ecologicamente una lampada a spirale daylight

Lampadine

Istruzioni su come gettare le lampadine a spirale daylight

L'uso di lampadine daylight a spirale è sicuro. Tuttavia, se queste lampadine scoppiano,tracce di vapori di mercurio possono sfuggire nell`aria.

Grazie al basso contenuto di mercurio velenoso, le lampadine a spirale Daylight non devono essere gettate nei rifiuti domestici secondo la Legge del dispositivo elettrico ed elettronico. Si prega di gettare la lampadina a spirale daylight difettosa nei punti di raccolta dei rifiuti comunali o rispedirla al produttore.

Norme di sicurezza per prevenire la rottura

- Si deve manipolare sempre la lampadina dall`attacco, mai sul vetro.
- Se deve lasciare sempre che la lampadina si raffreddi completamente prima della sostituzione.
- La lampadina si deve depositare in un luogo sicuro
- Le lampadine nuove si devono rimuovere dalla confezione prima di essere utilizzate

Cosa fare quando si rompe una lampadina

- Non inalare i vapori.
- Staccate la lampadina dalla rete elettrica spegnendo il dispositivo, staccando la spina
- Aerare la stanza per un massimo di 20 minuti.
- Si prega di utilizzare un aspirapolvere sulla moquette e di gettare dopo il sacchetto di Aspirapolvere.
- Raccogliere i resti della lampadina in un contenitore sigillabile
- Gettate il contenitore etichettato ad un punto di raccolta comunale dei rifiuti

PORTUGUESE

Instruções sobre como eliminar lâmpadas daylight de forma ecológica

Lâmpadas

Instruções sobre como eliminar lâmpadas espiral daylight
O uso de lâmpadas espiral é seguro. No entanto, se estas lâmpadas rebentarem, vestigios de vapor de mercúrio podem escapar pelo ar.
Graças ao baixo nivel de conteúdo de mercúrio venenoso, as lâmpadas espiral daylight não devem ser eliminadas no lixo comum da sua casa, de acordo com a Lei que rege os dispositivos eletrónicos e elétricos. Por favor elimine as lâmpadas espiral dayligh nos pontos públicos de recolha ou envie para a fábrica do fornecedor usando pacotes especiais não quebráveis.

Notas de segurança para prevenir quebra

- Manipule sempre a lâmpada no casquilho, mas nunca no vidro.
- Permita sempre que a lâmpada esfrie completamente antes de a substituir.
- Guarde a lâmpada num sitio seguro.
- Apenas remova novas lâmpadas da encomenda quando pretender utilzá-las.

O que fazer no caso de a lâmpada quebrar
- Não inale os vapores.
- Desconecte a lâmpada da corrente desligando no butão, da tomada ou a energia geral da casa.
- Ventile o quarto durante cerca de 20 minutos.
- Por favor use um aspirador na carpete e deite fora o saco do aspirador após a limpeza
- Recolha os pedaços da lâmpada num recipiente fechado.
- Elimine o recipiente num ponto de recolha público.

ESPAÑOL

Instrucciones de cómo eliminar ecológicamente las bombillas fluorescentes

Bombillas

Instrucciones de cómo eliminar las bombillas espirales

El uso de las bombillas en espiral es seguro, sin embargo, sí una de estas bombillas se quiebra, pequeñas cantidades de mercurio pueden escapar al aire.
Debido al bajo contenido de mercurio, las bombillas en espiral no se deben de tirar junto con los desechos domésticos según la Ley de aparatos Eléctricos y Electrónicos. Deshágase de las bombillas defectuosas en los centros de recolección de su comunidad o envíelos de regreso al fabricante usando un empaquetado a prueba de rotura.

Indicaciones de Seguridad para evitar roturas

- Manipule siempre a través del casquillo, nunca por el vidrio.
- Deje enfriar la bombilla completamente antes de reemplazarla.
- Almacene la bombilla en un lugar seguro.
- Mantenga las bombillas en su embalaje hasta el momento en que las vaya a utilizar.

Qué hacer cuando una bombilla se rompe

- No inhale los vapores.
- Desconecte la bombilla de la corriente apagando el aparato, desconectándolo físicamente de la corriente, o sí indicado, apagando el fusible de la casa.
- Ventile el cuarto durante unos 20 minutos.
- Por favor use una aspiradora en alfombras y deseche la bolsa de la aspiradora después de limpiar la bombilla.
- Recoja los fragmentos y restos de la bombilla en un recipiente sellado.
- Deseche del recipiente sellado en el centro de recolecta de su comunidad.